

Limba engleză

O GRAMATICĂ ALFABETICĂ

Traducere de Lydia Ciucă

Cuvânt-înainte	5
GRAMATICĂ	7
GLOSAR	
Verbele neregulate	193
EXERCIIII	223
Fraza simplă	225
Ordinea cuvintelor în frază	226
Formele interogativă și negativă	227
Formele interogativă-negativă și de insistență	230
Practicarea conjugării	232
Verbele neregulate	233
<i>Be și have</i>	235
Timpuri și aspecte	236
Recapitulare	252
Modalitatea	254
Pasivul	271
Cauzativitatea	274
Substantivul	277
Determinanții substantivului	280
Genitivul	292
Adjectivul	295
Pronumele și posesivele	303
Exclamația	307
Prepoziții, conjuncții, adverbe	308
Relativele și subordonatele relative	315
Subordonatele	320
<i>Question tags</i> și frazele eliptice	329
Discurs direct / discurs indirect	335
Recapitulare generală	340
RĂSPUNSURI	343
INDEX	389

Libris

Adjectivul și grupul adjectival

Respect pentru oameni și cărți

1. Adjectivul descrie, identifică, precizează. Adjectivul este un determinant al substantivului, pe care-l descrie și-l identifică. În limba engleză este INVARIABIL.

2. Clasificarea adjectivelor

♦ Adjective **descriptive** – ele descriu caracteristicile unei persoane sau ale unui lucru, pe care-l califică:

He has a **young** and **efficient** secretary.

El are o secretară tânără și eficientă.

Au grade de comparație – comparativ și superlativ; de asemenea, pot fi modificate de adverbele **very** și **rather**. Este cazul adjectivelor: **attractive, clear, dangerous, easy, famous, important, pleasant, sad, terrible** etc.

♦ Alte adjective clasează un substantiv, rânduindu-l într-o categorie:

I have subscribed to a **British daily** newspaper.

M-am abonat la un cotidian britanic.

Din această categorie fac parte adjectivele referitoare la naționalitate, precum și cele ca: **actual, educational, economic, human, nuclear, public, standard** etc. Adjectivele acestea nu se folosesc nici la comparativ, nici la superlativ; ele nu sunt precedate de **very** sau de **rather**.

3. Adjective compuse comportă în general două elemente:

- primul este un substantiv, un adjectiv, un adverb sau un participiu trecut;
- al doilea este un adjectiv, un participiu prezent, un participiu trecut sau un substantiv căruia i se adaugă **-ed**.

Primul element		Al doilea element	
		+ adjectiv	
substantiv	blood	– thirsty	(sângvinar)
adjectiv	red	– hot	(incandescent/ înroșit în foc)
		+ participiu prezent	
substantiv	heart	– breaking	(sfâșietor)
adjectiv	good	– looking	(frumos/arătos)
adverb	hard	– working	(harnic/muncitor)
		+ participiu trecut	
substantiv	home	– made	(de casă)
adjectiv	ready	– made	(de gata)
adverb	well	– behaved	(bine-crescut)
		+ substantiv + -ed	
substantiv	moon	– shaped	(în formă de lună)
adjectiv	old	– fashioned	(demodat)
participiu trecut	broken	– hearted	(cu inima zdrobită)
adverb	ill	– mannered	(prost crescut)
		+ substantiv + -ed	
adjectiv	one	– sided	(parțial)
numeral	three	– legged	(cu trei picioare)

4. Funcțiile adjectivului

Într-o propoziție, adjectivul poate figura în diferite ipostaze:

- ◆ Dacă face parte dintr-un grup nominal, este **epitet**:

She was a **big, plump** woman, with a **healthy** colour and a **good-humoured** mouth.
Era o femeie înaltă, grăsuță, cu o înfățișare sănătoasă, plină de voie bună.

- ◆ Poate fi folosit apozitional, pe lângă substantivul pe care-l determină:

The two boys retreated, **fascinated** and **horrified**.
Cei doi băieți au dat înapoi, fascinați și îngroziți.

I could see Dad, **tall** and **sly** and **red**, holding the anonymous letter in his hand.
Mi-l închipuiam pe tata, înalt și cu un aer șiret, roșu la față, cu scrisoarea anonimă în mână.

- ◆ De asemenea, poate să facă parte dintr-un grup verbal, după verbe ca **be, become, remain, seem, look, stay, sound, feel**; în acest caz, are funcția de atribut al subiectului:

The furniture was **heavy** and **dark**.
Mobilele erau grele și de culoare închisă.

It sounds a bit **silly** and **sentimental** when you say it.
Sună puțin prostesc și sentimental când o spui.

- ◆ Poate fi și **atribut al complementului direct**; în cazul acesta urmează, dacă acel complement este un substantiv:

She found the pilot **attractive**.
Ei i s-a părut atrăgător pilotul.

attractive este atributul lui **pilot**, complement direct al lui **found**

N.B. Atributul precedă complementul dacă acesta se prezintă sub forma unei propoziții (► Subordonata completivă cu **that**)

She found **it** amazing that **he should come alone**.
Ei i s-a părut surprinzător ca el să vină singur.

amazing este atributul complementului direct **it... that he should come alone**. Construcția aceasta se întâlnește după verbe ca **declare, think, find, consider** etc.

- ◆ Adjectivul precedat de **the** (niciodată de **a(n)**) este de sine stătător, fără substantiv. În cazul acesta este vorba despre un **adjectiv substantivat**. Acesta are întotdeauna valoarea de **plural**, cu excepția cazului când exprimă o noțiune filozofică (► Articolul hotărât);
- ◆ Anumite adjective nu pot fi decât **epitete**; este cazul lui **mere, utter, sheer**:

a **mere** formality by **sheer** coincidence
o simplă formalitate printr-o coincidență

și al lui **main, only, sole, principal, same, very, upper**:

with the **sole** purpose of making a nuisance of oneself
cu unica intenție de a agasa lumea

from the **very** beginning
de la bun început

Invers, alte adjective nu pot fi decât atribute:

(un)able
(in)capabil

glad
bucuros/vesel

sorry
dezolat

content
mulțumit

present
prezent

absent
absent

concerned
preocupat

ill
bolnav

lit
aprins/luminat

involved
implicat

– adjectivele care comportă prefixul a:

alike
asemenea

afraid
spăriat

asleep
adormit

aware
sensibil la

ashamed
rușinat

alone
singur

În funcția de epitet, acestea sunt înlocuite cu adjective având un sens analog (care pot fi, și ele, atât atribute, cât și epitete):

adjective numai cu funcția de atribute	adjective epitete/atribute
alive	living
alone	lonely
afraid	frightened
alike	similar
asleep	sleeping
ill	sick
aware	conscious
lit	lighted
ajar	half-open

I saw the **lighted** lamp on the long table.
Am văzut lampa aprinsă pe masa cea lungă.

5. Locul adjectivului epitet

◆ ÎN FAȚA substantivului (caz general)

■ a **black** and **white** photo; a **strong** feeling etc.

◆ DUPĂ un pronume/adverb nehotărât:

■ **something** expensive; **someone** important; **somewhere** nice;
■ **nothing** interesting etc.

◆ DUPĂ un substantiv:

a) substantiv + adjectiv + complement de adjectiv

■ a stain invisible to the naked eye; a glass full of limonade etc.

b) expresii stereotipe:

■ the sum **total**; the body **politic**; from the **immemorial**; the President **elect** etc.

c) prin reducerea unei propoziții relative:

the people (who were) concerned → the people **concerned**
the problems (which were) involved → the problems **involved**

N.B. Sunt două posibilități de plasare pentru adjectivul epitet la comparativ, însoțit de un complement:

Respect It was a **more interesting** discussion than I expected.

It was a discussion **more interesting** than I expected.

A fost o discuție mai interesantă decât mă așteptam.

6. Coordonarea și juxtapunerea adjectivelor

- ♦ Un adjectiv poate fi juxtapus sau coordonat cu altul indiferent de funcția pe care o ocupă. Dacă cele două adjective aparțin aceleiași categorii, pot fi juxtapuse, despărțite printr-o virgulă sau coordonate:

Beety was a **gentle, easy-going** person.

Betty era o persoană blândă și conciliantă.

A **small but comfortable** room.

O încăpere mică, dar confortabilă.

Cuts are made in **social and medical** services.

Se fac reduceri de personal la serviciile sociale și medicale.

Când sunt mai multe adjective, ultimele două sunt coordonate (cu excepția obținerii unui efect stilistic):

America is producing generations of illiterate, unhealthy **and** unemployable young people.

America scoate generații întregi de tineri neștiutori de carte, cu sănătate precară și care nu vor putea să-și găsească o slujbă.

- ♦ Două adjective desemnând culoarea sunt coordonate în mod obligatoriu

a car **red and black**

un automobil roșu și negru

- ♦ Două adjective coordonate, cu funcția de epitet, pot avea un substantiv drept factor comun:

American and Dutch beer are light.

Berea americană și berea olandeză sunt slabe.

- ♦ Un adjectiv care precedă două substantive coordonate se poate raporta la primul substantiv sau la amândouă:

old vases and jewels

vaze vechi și bijuterii sau vase vechi și bijuterii vechi

- ♦ În fața unui substantiv compus din două elemente nominale, numai sensul este cel care indică elementul la care se raportează adjectivul:

a **fresh fruit-market**

o piață în care se găsesc fructe proaspete

a **new fruit-market**

o nouă piață în care se găsesc fructe

7. Ordinea adjectivelor

Când se găsesc mai multe adjective epitete în fața unui substantiv, ele se succedă în ordinea următoare:

deter- minanți	caractere generale	mărime/di- mensiune	formă	vârstă	culoare	națio- nalitate	materie	parti- cipii	sub- stantiv
a his first a a	close	big small tall	rectangular	 ten-year old	 white	Chinese English French	wollen sweet -smelling	–	carpet friend flower boy

Putem afirma că succesiunea începe cu elementul cel mai *subiectiv* ca să ajungă la cel mai *obiectiv*, sau de la *general* la *particular*.

Dacă se prezintă mai multe adjective aparținând aceleiași categorii, adjectivul cel mai scurt se plasează înaintea celui mai lung:

a quick, intelligent reaction
o reacție rapidă, inteligentă

a new interesting novel
un nou roman interesant

8. Adjectiv și genitiv

► Genitiv

9. Determinanții adjectivului

Un adjectiv poate fi determinat de un **adverb** care-l precedă:

It is **very** sad, indeed.
E foarte trist, într-adevăr.

I am **seriously** worried.
Sunt realmente îngrijorat.

Enough este singurul adverb care urmează în mod obligatoriu adjectivului pe care-l determină:

The child was old **enough** to understand.
Copilul era destul de mare ca să înțeleagă.

Adjective precum **excellent, unique, perfect, shut, dead, alone** etc., care exprimă o calitate absolută nu se întâlnesc nici la comparativ, nici la superlativ, nici precedate de **VERY**; **QUITE**, adverb, face parte din această categorie, atunci când înseamnă total, complet, cu desăvârșire, întru totul, pe deplin:

quite wrong = absolutely wrong
absolut/complet fals

quite illegal = absolutely illegal
absolut/întru totul ilegal

N.B. quite, în fața adjectivelor care pot căpăta „valori realative” are înțelesul de cam, relativ, destul de (**moderately**):

quite difficult = moderately difficult
destul de greu

quite sweet = moderately sweet
destul de dulce

10. Participiu sau adjectiv?

Nu toate formele în **-ed** și în **-ing** reprezintă participii.

Pentru a recunoaște dacă forma în **-ed/-ing**, atribut, este adjectivală, este suficient să fie precedată de **seem**: când această transformare este posibilă în mod sigur este vorba despre un adjectiv.

În acest caz, determinanții sunt cei ai adjectivului:

It was **so** alarming, but **so** thrilling; this **very** unexpected news stratled her.

Era atât de îngrijorător, dar atât de palpitant; această știre foarte neașteptată a surprins-o.

♦ Adverbe de intensitate:

► Foarte

foarte
prea + adjectiv
atât de + participiu prezent

very
too
so sad
amazing

foarte
prea + participiu trecut
atât de

very
too
so **much** embarrassed

♦ În ciuda aparențelor, sunt considerate **adjective**:

tired	obosit	pleased	mulțumit
worried	îngrijorat	frightened	spriat
amazed, surprised	mirat		

În schimb, sunt considerate **participii trecute** care trebuie precedate de **much** (**so much, too much, very much**):

admired	admirat	embarrassed	încurcat
ashamed	rușinat	hurt	jignit

Când există vreo incertitudine, încercați să folosiți alte adverbe de grad ca **terribly, completely, extremely, greatly** etc., care pot fi „intensificate” la rândul lor cu ajutorul adverbelor **so, very** sau **too**, înlăturând astfel dificultatea.

COMPLEMENTELE ADJECTIVULUI

Prezența unui complement după un adjectiv poate fi obligatorie, facultativă sau imposibilă. Un complement este:

- ♦ obligatoriu cu **loath to** (*puțin dispus să*), **tantamount to** (*echivalent cu*), **devod of** (*lipsit de*), **fond of** (*îndrăgostit de*) etc.
- ♦ facultativ după **tired** (*of life*) = *obosit și dezgustat (de viață)*, **characteristic** (*of men*) = *caracteristic (bărbaților)*
- ♦ imposibil după **precise** (*precis*), **recent** (*recent*), **ugly** (*urât*), **tall** (*înalti*)

Când este posibil, complementul poate fi:

– o construcție prepozițională:

prepoziție + grup nominal / prenume/ formă în **-ing**

I was very good at maths.

Eram foarte bun la mate.

He was rude to her.

El a fost nepoliticos cu ea.

I'm not aware of her arguing with women.

Nu am impresia că se ceartă cu femeile.

RECAPITULARE

	DA	NU
1. <i>Fraza simplă și propoziția independentă sunt realități distincte:</i>		
2. <i>O frază simplă poate să cuprindă mai multe subiecte, dar are un singur grup verbal:</i>		
3. <i>O frază complexă numără atâtea propoziții câte grupuri verbale există:</i>		
4. <i>Propozițiile coordonate sunt întotdeauna propoziții independente:</i>		
5. <i>O propoziție subordonată relativă este întotdeauna complement al antecedentului său (un substantiv):</i>		
6. <i>O propoziție subordonată conjuncțională este întotdeauna complement al unui verb:</i>		
7. <i>Într-o frază complexă, propoziția principală se află întotdeauna la începutul frazei:</i>		

1 Clasați frazele următoare în fraze simple și fraze complexe.

1. Snow will move northwards over northern districts of Britain. 2. Scotland will be cloudy at first but it will become dry later. 3. Emily has a little brother she loves very much. 4. The village pub was full of people. 5. The house looked more sinister than ever. 6. The spectators laughed and clapped their hands. 7. Some people have shown a total lack of humour. 8. We must warn passengers that we can't avoid delays. 9. When you have seen that film, you'll be none the wiser for it! 10. William Toddler, a British biologist from Sheffield, is leading a five-man team in a search through wild areas of Australia for specimens of queer-looking animals.

2 Același exercițiu.

1. As I came into the house, I was wondering if I would tell her. 2. Every little girl should be vaccinated against German measles¹ unless there is a valid medical excuse. 3. During her short stay in a private clinic, the well-known TV star was inundated with messages and bouquets of flowers from well-wishers. 4. She can cook and she can bake. 5. Captain Jordan and Rebecca were old friends.

¹ German measles: rubeolă.

3 În frazele cuprinse în exercițiul 1, identificați un exemplu de:

- propoziție independentă;
- propoziție subordonată relativă;
- propoziții coordonate;
- propoziție subordonată conjuncțională adverbială;
- propoziție subordonată conjuncțională, complement al verbului din principală.

4 În frazele următoare, indicați funcția cuvintelor sau a grupurilor de cuvinte subliniate.

1. Tomorrow Britain will remain sunny.
2. The letter had been written by the secretary.
3. The letter had been delivered by error.
4. The Board of Governors appointed William Harris deputy headmaster.
5. The staff gave him a TV set when he retired.
6. The orator said the public were entitled for protection against vandalism.
7. Mrs Nawkins was proud of her sons.
8. The jury, which gave a majority verdict, was cheered by the crowd in the gallery.
9. Agatha Christie was the best known writer of detective stories.
10. "I must say, old boy, your suggestion doesn't suit me!"

5 Același exercițiu.

1. I've always found Losey's films interesting.
2. Mrs Willet formed a society for the protection of nature.
3. Being a woman should win her much popularity.
4. He was reading in bed when the phone rang.
5. I thought I had never met so many strange people.
6. The group of foreign journalist who the President addressed were quite astonished by his speech.
7. Meg is a visiting nurse.
8. Mr Charles Willoughby, a printer, would like one of his sons to take over his business.

Ordinea cuvintelor în frază

► Ordinea cuvintelor în frază

RECAPITULARE

1. Cum se distinge un complement de loc care se referă la întreaga frază de complementul de loc care se referă numai la grupul verbal?
2. Când sunt complemente ale unei fraze, dintre complementul de timp și complementul de loc, care este cel care-l precedă pe celălalt?
3. Unde se poate plasa complementul de mod?
4. În care ordine se pot clasa complementele (în afara oricărui considerent stilistic)?
5. În fraza **Dad and Mum gave Edith a camera**, verbul **gave** are două complemente directe?

6 Așezați cuvintele în ordinea cuvenită pentru a forma o frază corectă.

1. buy / a newspaper / every day / I / at the station
2. a young soldier / last Monday / unfortunately / died / in hospital
3. spent / the Tompsons / two weeks / ten years ago / in New Zealand
4. couldn't arrive / at six / unfortunately / we / in Chester

7 Respectând construcția modelului dat, redactați un paragraf consacrat biografiei unui personaj ales de dumneavoastră, din domeniul istoriei, al sporturilor sau al artelor.

The poet, Lord Byron, died at Missolonghi, in 1824, of a fever attack following a short illness. He was 36. He joined the insurgent Greeks in their fight against the Turks, and later played a romantic part in the defence of Missolonghi before catching a non-romantic though fatal disease.

Construcție de respectat:

X died... (loc)... (timp)... of (cauza)... He/She... He/She... at the age of... and later... before...

8 Același exercițiu, cu o personalitate din actualitate; compoziție liberă: atenție la ordinea cuvintelor.

9 Traduceți.

- Ne-am putea întâlni undeva mâine, când voi pleca de la birou.
- În fiecare zi luați autobuzul din același loc?
- Da, dar nu în fiecare zi la aceeași oră; deseori nu sunt liber înainte de ora 6.
- Atunci să spunem la șase și un sfert, aici!

10 Traduceți. Indicații de vocabular.

Ieri, pe autostrada M2, lângă Dartford, a fost un carambolaj¹/o ciocnire în lanț de șaptezeci de mașini.

Niciodată n-aș fi crezut că un astfel de accident se poate² produce pe o autostradă, chiar într-o zi cu ceață³.

¹ carambolaj: *pile up*. ² gândiți-vă la modalul *may*, la concordanța timpurilor. ³ gândiți-vă la prepoziția de rigoare înaintea unei date.

Formele interogativă și negativă

► Formele interogativă, negativă, interogativ-negativă, emfatică

RECAPITULARE

1. Completați tabelul următor:

Am o idee despre...	...ca să aflu, întreb	...și dacă mi se răspunde negativ, se va spune:
♦ Paul can sing ♦ Paul likes music (but is it true?) S + (aux) + V + ...	♦ ... Paul ...? ♦ ... Paul ...? ...+ S + ... +...?	Paul... Paul... S + ... + not + ... + ...
♦ someone has just phoned (but who?) ♦ some thing strange happened (but what?) S nedefinit + (aux) + V + ...	♦ ...? ♦ ... happened? Wh- + ...?	♦ No one ... ♦ Nothing strange ... No- + ...
♦ Paul will meet someone in London (but whom?) ♦ Paul bought something (but what?) S + (aux) + V + complement nehotărât	♦ ... + ... + Paul + ... + in London? ♦ ... + ... + Paul + ... + in London? Wh- + ... + ... + ...?	♦ Paul + ... + not + ... anyone + ... ♦ Paul + ... + not + ... + ... + in London. S + not + ... + ...

2. Ce trebuie să rețineți din construcția interogației indirecte? Completați:

– Întrebare directă: When did she write to her cousin?

Wh- + ... + ... + restul frazei.

– Interogație indirectă: I don't know...

I don't know wh- + ...

11 Găsiți întrebările care să corespundă frazelor următoare, înlocuind cuvintele și expresiile nehotărâte în italice printr-un cuvânt interogativ: *who, what, where, when, why*.

1. He is waiting for *something*. 2. *Someone* played tennis with you. 3. *Something* drove him mad. 4. They must be on holiday *somewhere*. 5. *Something* prompted you to refuse my offer. 6. We'll meet *someone* at your birthday party. 7. She would like to see some film. 8. *Someone* is always suggesting silly things to you. 9. She borrowed a book from *someone*. 10. He promised you a camera *for some reason*.

12 Același exercițiu.

1. *Someone* is going to deliver a speech. 2. Today she wants me to do *something*. 3. Yesterday she suggested *something* to you. 4. *Something* is the matter with the car. 5. *Someone* has lost the keys. 6. You would like to have *something* for your birthday. 7. *Someone* will be kind enough to give me a lift. 8. *Something* woke you up in the middle of the night. 9. They stop working *at some time*. 10. *Someone* will take me home.

13 Transformați întrebările următoare în propoziții interogative indirecte, adăugându-le *I don't know...*

Exemplu: "What did he say?"

➤ *I don't know what he said.*

1. Who did the policeman hit with a stick? 2. When did Tony begin his career? 3. Who was Mary having a chat with? 4. Did his wife tell him the truth? 5. Where has she spent the week? 6. Why did Mary leave so early? 7. What upset your mother? 8. How did Winnie feed her dog? 9. What led Jimmy to believe the girl loved him? 10. Do you think that John will come tonight?

14 Așezați cuvintele în ordinea adecvată pentru a obține o frază corectă.

1. laughing / at / were / I / what / you / came in / when / ?
2. often / often / go / days / to / how / did / in / you / the / those / ?
3. expensive / the / life / France / was / war / how / in / after / ?
4. was / the / France / ! / expensive / war / after / life / how / in .

15 După răspunsurile primite, închipuiți-vă întrebările puse unei prietene britanice, în cadrul unei convorbiri telefonice.

"Ann's speaking. Oh! Hello, Mrs Spike."

1. "Hello, Ann.?"
2. "I was reading a book by Stephen King when you called."
3. ".....?"
4. "Oh! for a quarter of an hour or so."
5. ".....?"
6. "But nobody did! I like Stan Barstow, that's all!"
7. ".....?"
8. "No, Mummy isn't in."
9. ".....?"
10. "She'll be back in a few minutes."

16 Redactați un dialog de aproximativ zece replici, pe baza unor întrebări, precum *who(m), where, when, why, how long, how often, what*, legate de o cerere de serviciu / de o anchetă a poliției / sau de un sondaj de opinie organizat de un post de televiziune.